

### 本集内容

A family's hope of ending discrimination 英国家庭希望消除对白化病人的歧视

### 学习要点

有关“discrimination（歧视）”的词汇

### 边看边答

What is albinism?

### 文字稿

Since birth, Naseem, Haider and their four siblings have had **to face** severe **bullying** and discrimination because of the way they look.

自出生以来，纳西姆、海德尔和四个兄弟姐妹就不得不**面对**严重的**欺凌**和歧视，这都是因为他们的外貌。

All six of them have albinism – which is a genetic condition that affects the production of melanin – the pigment which gives colour to the skin, hair and eyes.

他们六个人都患有白化病，这是一种影响黑色素生成的遗传病，黑色素是给予皮肤、头发和眼睛颜色的色素。

People with albinism often have white or very light blonde hair and also suffer from other medical conditions including eye problems.

白化病患者通常有白色或非常浅的金色头发，还受到其它各种疾病的困扰，比如视力问题。

Naseem Akhtar

We have poor eyesight, so really severe sight that can't be corrected with glasses. So, we are unable to drive. As soon as the temperature starts rising, you know, we have to start putting the sunblock on, so that we don't burn and get skin cancer.

纳西姆·阿克塔尔

“我们的视力很差，这种严重的视力问题无法通过戴眼镜矫正。所以，我们开不了车。一旦气温开始上升，我们就必须得涂上防晒霜，这样才不会因晒伤而患皮肤癌。”

The siblings inherited the condition from their parents and despite the challenges the family has faced, they say they all have grown to like their condition and are proud of their identities.

兄弟姐妹从他们的父母那里遗传了这种疾病，尽管这家人曾因此面临各种困难，但他们表示都已经渐渐地喜欢上了这个疾病，并为自己的身份感到自豪。

Naseem Akhtar

What I like about it is that it gives me a unique outlook on life. I connect with more people because of my **uniqueness**.

纳西姆·阿克塔尔

“我喜欢的是它给了我独特的人生观。因为我与众不同，才与更多人建立了联系。”

And it is this uniqueness that has helped Naseem and her family to win the Guinness Book of World Records title for having the most siblings with albinism.

正是这个与众不同的特点帮助纳西姆和她的家人获得了这个吉尼斯世界纪录的称号：患白化病兄弟姐妹人数最多的家庭。

Naseem Akhtar

We knew we were a unique family and to celebrate our uniqueness, I thought let's do this and winning the Guinness World Record is amazing.

纳西姆·阿克塔尔

“我们知道我们这家人与众不同，为了庆贺这一点，我想，就去申请吧，结果获得了这一称号，太棒了！”

The siblings say that they are glad that none of their children have this condition and wouldn't have to go through any of the discrimination and challenges that they have had to face.

这些兄弟姐妹说，很高兴在自己的儿女当中，没有一个患这种疾病，不会经历任何他们曾受遭遇过的歧视和困难。

Musarat Begum

I'm really happy because he wouldn't have to experience the bullying, or he wouldn't go through the vision difficulties that I go through, or I have been through in my past.

穆萨拉特·贝格姆

“我很高兴，因为他不会经受欺凌，也不会有我一直以来遇到的视力上的障碍。”

The family hope that by sharing their story and experiences they can **educate** people about albinism and help remove the **stigma** attached to it.

这家人希望通过分享他们的故事和经历，可以向大众**普及**和白化病有关的知识，并帮助消除其带来的**耻辱感**。

词汇

to face 面对

bullying 欺凌

uniqueness 与众不同，独特性

educate 教育，普及

stigma 耻辱感

视频链接

<https://bbc.in/3i7sXbl>

问题答案

Albinism is a genetic condition that affects the production of melanin.